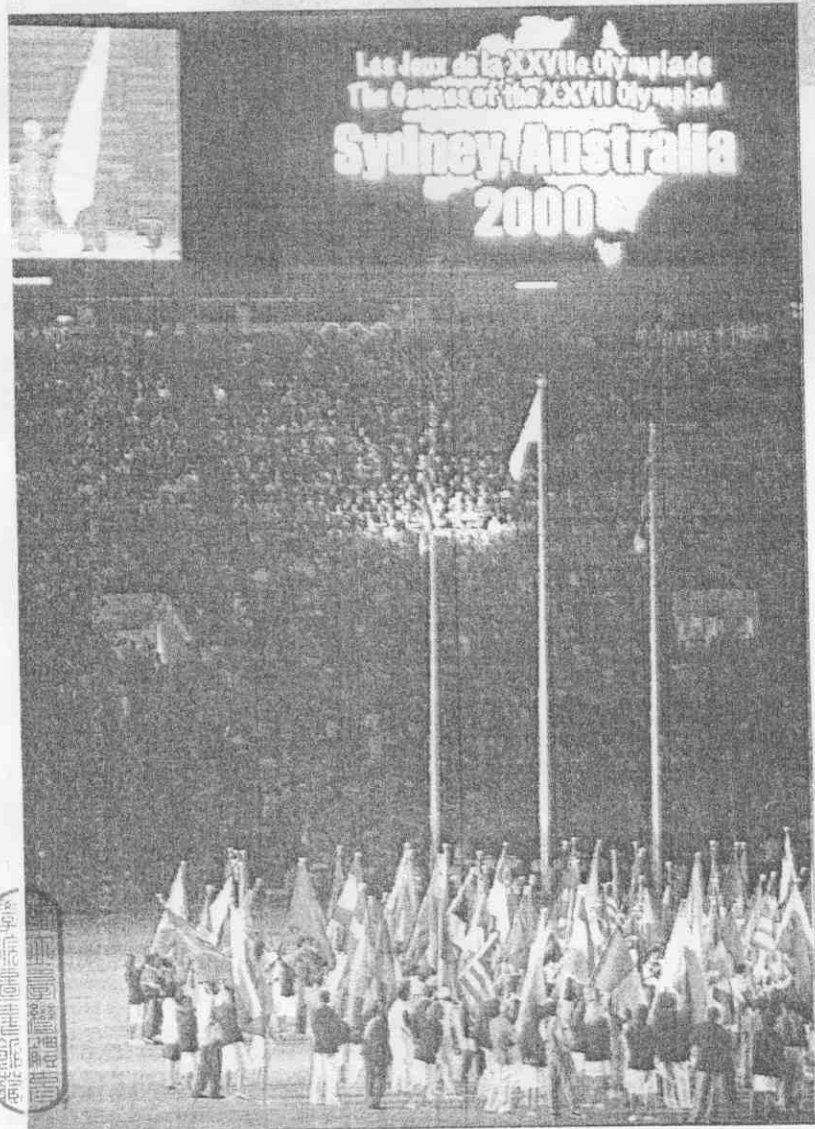


# 亞特蘭大「最特別的奧運」落幕

閉幕典禮熱鬧中帶些傷感 薩瑪蘭奇宣示絕不讓恐怖破壞得逞



編譯 朱錦華／譯寫

● 混合了希望與榮耀、恐懼與不安的亞特蘭大奧運，經過十六天的競技後，兩百七十一個比賽項目的獎牌，都已名花有主。號稱有史以來規模最龐大的百年奧運，四日宣告曲終人散。國際奧委會主席薩瑪蘭奇在閉幕典禮上召喚各路英雄，公元二〇〇〇年時，大家雪梨再見。

閉幕現場一片火樹銀花，璀璨奪目；選手們相知相惜，和樂融融。但這些臨去秋波的歡樂氣氛，卻掩蓋不了本屆百年奧運的孤寂和遺憾。國際奧委會主席薩瑪蘭奇在正式宣布閉幕前，把大會例外地變成一項莊嚴肅穆的悼念儀式。他要求現場的八萬五千觀眾，跟他一同向爆炸案的死難者默哀。

薩瑪蘭奇在致詞時說：「當我們慶祝本屆奧運成功之際，我們無法忘記上周的悲劇爆炸事件，也無法忘記那些受害者、和他們家人以及朋友。這不禁使我們回想起一九七二年慕尼黑奧運時，十一名以色列選手被殺害的

不幸事件。」但是執掌國際奧會二十六年的薩瑪蘭奇也堅定的宣示：「任何恐怖活動，都無法破壞奧運的推行。過去不能，未來也不會得逞。」

鑑於本屆奧運頻頻出狀況，薩瑪蘭奇這次無法再像以往那樣恭維主辦國，稱讚亞特蘭大奧運是「有史以來最成功的一次」。他只是淡淡的說：「做得好，亞特蘭大。」他也承認，本屆的奧運「最特別」。

不過，奧運始終是屬於選手的。美國短跑名將麥克·強森今年包辦了男子兩百和四百公尺雙料金牌，前無古人。加拿大的拜利在男子百米擊敗群雄，再創世界新紀錄。劉易士在男子跳遠完成四連霸，也寫下歷史新頁。

在參賽國方面，地主美國獲四十四金，總獎牌一百零一面，是最大贏家。俄羅斯與德國分居二、三名。大陸第四獲十六金，平上屆紀錄，總獎牌數五十面，跟上屆的五十面相比，還算差強人意。我國因陳靜的一面銀牌，得牌榜上名列第六十一。

## 奧運「交棒」！

◆ 國際奧委會主席薩瑪蘭奇(左上角螢幕內)，在亞特蘭大奧運閉幕典禮上把奧林匹克旗交給下屆奧運主辦城市雪梨市長沙特，各會員國掌旗者觀禮。 美聯社／傳真